

DEPORTES

# Buffon le escribe una carta de amor a su portería

El Ciudadano · 22 de marzo de 2016

---

*El portero de Juventus publicó en redes sociales un sentido mensaje a su marca bajo los tres tubos.*





973

*Avevo 12 anni quando ti ho voltato le spalle. Rinnegai il mio passato per garantirti un futuro sicuro.  
Una scelta di cuore.  
Una scelta d'istinto.  
Proprio nel giorno in cui ho smesso di guardarti in faccia però, ho cominciato ad amarti.  
A tutelarti.  
A essere il tuo primo e ultimo strumento di difesa.  
Ho promesso a me stesso che avrei fatto di tutto per non incrociare più il tuo sguardo. O per farlo meno possibile. Ma ogni occasione è stata una sofferenza, dovermi voltare per rendermi conto di averti deluso.  
Ancora.  
Ancora una volta.  
Siamo sempre stati opposti e complementari, come Luna e Sole. Costretti a vivere uno accanto all'altro senza mai potersi sfiorare. Compagni di vita a cui viene negato il contatto.  
Oltre 25 anni fa ho fatto il mio voto: ho giurato di proteggerti e custodirti. Mi sono fatto scudo contro i tuoi nemici. Ho sempre pensato al tuo bene, antepoendolo al mio. E tutte le volte che mi sono voltato a guardarti ho cercato di sostenere la tua espressione delusa a testa alta, ma sentendomi consapevolmente in colpa.  
Avevo 12 anni quando ho voltato le spalle alla porta.  
E continuerò a farlo. Finché gambe, testa e cuore reggeranno.*

#G1G1

Sigue

acrecentando su leyenda. El portero italiano Gianluigi Buffon, jugador de la Juventus y de la selección de Italia, superó un nuevo récord de imbatibilidad en el fútbol italiano al alcanzar los 973 minutos ininterrumpidos sin recibir goles. Ese hito fue motivo para difundir un sentido mensaje en las redes sociales.

El arquero del conjunto turinés, de 38 años, publicó una emotiva carta de amor a las redes sociales, dedicada pura y exclusivamente a la portería, el lugar que defiende en el campo de juego «desde los 12 años».

La racha de Buffon se cortó en el triunfo de la Juventus en el Derby della Mole, partido en el que derrotó 4-1 al Torino. Buffon sólo necesitaba empezar sin recibir un gol en los cuatro primeros minutos para batir el récord de imbatibilidad en la Serie A, que ostentaba Sebastiano Rossi, con 929, desde 1994.

Un penal anotado por Belotti a los 48 minutos puso fin a la racha y dejó el nuevo récord en 973 minutos. Antes de este partido, el último gol en contra para Buffon

lo había marcado el italiano Antonio Cassano, delantero de la Sampdoria, el pasado 10 de enero.

**La traducción completa de la carta que Gianlugi Buffon le dedicó a la portería:**

*«Tenía 12 años cuando te di la espalda. Renegar de mi pasado para asegurar tu futuro. Fue una elección del corazón. Una elección del instinto. Justo el día en que me detuve a mirarte de frente, sin embargo, empecé a amarte. A protegerte. A ser tu primera y última línea de defensa. Me prometí que haría todo lo posible para no abandonar tu resguardo. O para hacerlo lo menos posible. Pero cada ocasión fue dolorosa, tener que darme vuelta para entender que te había desilusionado. Una vez. Una vez más. Siempre hemos sido opuestos y complementarios, como la Luna y el Sol. Obligados a vivir uno al lado del otro, pero sin tocarnos. Compañeros de vida a quienes se niega el contacto. Hace más de 25 años juré mis votos: juré protegerte y guardarte. Convertirme en un escudo contra tus enemigos. Siempre he pensado en tu bien, anteponiéndolo al mío. Y cada vez que me di la vuelta para mirarte intenté sostener tu expresión decepcionada con la frente en alto, pero sin perder nunca el sentimiento de culpabilidad. Tenía 12 años cuando le di la espalda a la puerta. Y seguiré haciéndolo. Mientras las piernas, la cabeza y el corazón resistan.»*

---

**Fuente:** [El Ciudadano](#)